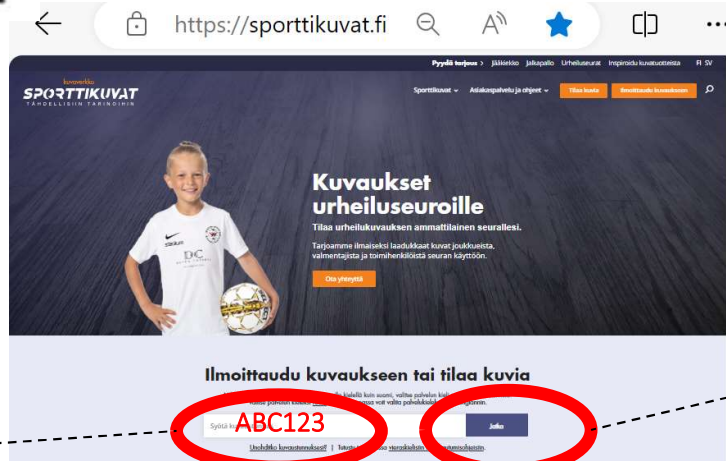


INSTRUKTION

GER

Bitte registrieren Sie sich für die Aufnahme von Bildmaterial elektronisch unter der Adresse sporttikuvat.fi



Auftragskennung

Fortsetzen

Ilmoittajan yhteystiedot = Angaben zum Erziehungsberechtigten oder zu einer volljährigen zu fotografierenden Person

Oma nimesi	<input type="text" value="Etunimi Sukunimi"/>	-----	Vorname Zuname
Katuosoite	<input type="text" value="Esimerkkikatu 10 A 1"/>	-----	Adresse
Postinumero ja -toimipaikka	<input type="text" value="00100"/> <input type="text" value="Postitoimipaikka"/>	-----	Postleitzahl, Ort
Sähköposti	<input type="text" value="nimi@osoite.fi"/>	-----	E-Mail-Adresse
	HUOM! Varmista että kirjoitat sähköpostiosoitteesi oikein! Ilmoitamme sähköpostitse kun kuvasi ovat tilattavissa. Jos annat virheellisen sähköpostiosoitteen, ei viesti löydä perille ja kuvasi saattavat jäädä unholaan.		
Puhelin	<input type="text" value="010-1234 567 (Vapaaehtoinen)"/>	-----	Telefon
<input type="button" value="Lisää toinen yhteystieto"/>			

Kuvattavan tiedot = Angaben zu der zu fotografierenden Person

Nimi	<input type="text" value="Etunimi Sukunimi"/>	-----	Vorname Zuname
Ryhmä	<input type="radio"/> 1 A <input type="radio"/> 1 B <input type="radio"/> 1 C <input type="radio"/> AVOIN <input type="text" value="Ryhmän nimi"/>	-----	Gruppe oder Klasse
Kuvausaika	perjantai 31.7.2020		Fotoshooting mit Freunde/Geschwister: <input checked="" type="checkbox"/> Freunde <input checked="" type="checkbox"/> Geschwister
Kuvaustoiveet	<input type="checkbox"/> Kaverikuva <input type="checkbox"/> Sisaruskuva		Neue zu fotografierende Person hinzufügen
<input type="button" value="Lisää toinen osallistuja"/>			

Osa tarvittavista tiedoista puuttuu.
Tarkista, että olet syöttänyt kaikki tarvittavat tiedot.

Olen lukenut ja hyväksyn **tilaus- ja toimitusehdot** sekä annan luvan kuvaukseen ja kuvien vastaanottamiseen

[X] Ich erteile mein Einverständnis für die Aufnahme von Bildmaterial und die Übermittlung der Bilder. Ich akzeptiere die Auftrags- und Lieferbedingungen.


Bitte senden Sie die Registrierung ab


INSTRUKTION


GER

URHEILUKUVAUS

IDROTTSFOTOGRAFERING / SPORTS PHOTOGRAPHY

1.  **ILMOITTAUDU ENNEN KUVAUSTA: www.sporttikuvat.fi syöttämällä etusivun kenttään alla oleva kuvaustunnus. Myös ryhmäkuvaan tulijoiden tulee ilmoittautua kuvaukseen.**
Vänligen registrera dig före fotografering på adressen www.sporttikuvat.fi genom att ange fotokoden här nedan i rutan på hemsidans förstasida. Även de som deltar enbart i gruppbilden skall registreras.
Please register before the photo shoot online on the front page of www.sporttikuvat.fi by using the photo code below. Remember to register even if you only participate in the group photo.

2.  **Täytä / Fyll i / Fill in**
 Olen ilmoittautunut osoitteessa www.sporttikuvat.fi ja annan luvan kuvaukseen ja kuvien toimittamiseen.
Jag har anmält mig på adressen www.sporttikuvat.fi och jag samtycker till fotografering samt leverans av fotografierna. I have registered for the photo shoot online at www.sporttikuvat.fi and I give my consent for the photo shoot and the delivery of the photos.

3.  **Ota tämä lomake mukaan kuvaukseen – tarvitset yläreunassa olevan viivakoodin tunnistautumiseen kuvauksessa.**
Ta med den här blanketten till fotograferingen – du behöver streckkoden uppe på blanketten för identifiering vid fotograferingen. Please bring this form to the photo shoot – you will need the barcode at the top for authentication at the photo shoot.

4.  **Saat kutsuviestin, kun kuvat ovat tilattavissa verkkokaupassa.**
Du får en inbjudan, när bilderna kan beställas på webshopen. You will receive an invitation message once the photos can be ordered in the webshop.

5. **Kuivausnumero / Fotokod / Photo code** **ABC123**

6. **Kuvattavan etu- ja sukunimi.**
Den fotograferade personens för- och efternamn.

7. **Kuvattavien sisaruskuvaustoive**
KOMPIS-/SYSKONFOTOÖNSKEMÅL / FRIEND/SIBLING PHOTOGRAPHY REQUEST

Haluan kaveri- ja/tai sisaruskuvausten ja kuvauksesta on sovittu laittain osapuolien kanssa.
Jag vill ha kompis- och/eller syskonfoto och alla parter är överens om fotograferingen. I want a friend and/or sibling photo and the photo has been agreed upon with all involved parties.

8. **Kuvattavan etu- ja sukunimi** / Den fotograferade personens för- och efternamn / First and last name of the person to be photographed

9. **Kuvattavien kavereiden etu- ja sukunimet** / För- och efternamn på kompisar / First and last name of the friends

10. **Kuvattavien sisarussten etu- ja sukunimet** / För- och efternamn på syskon / First and last name of the siblings

Bitte registrieren Sie sich für die Aufnahme von Bildmaterial elektronisch unter der Adresse www.sporttikuvat.fi

Auftragskennung

Ich habe mich online registriert, www.sporttikuvat.fi.

Ich erteile mein Einverständnis für die Aufnahme von Bildmaterial und die Übermittlung der Bilder.

Vor- und Zunamen der zu fotografierenden Person

Vor-, Zuname, und Signatur des/der Erziehungsberechtigten

Bitte nehmen Sie das finnischsprachige Formular zum Fotoshooting mit - Sie benötigen den Strichcode am oberen Rand zur Authentifizierung

Sie erhalten eine Benachrichtigung, wenn Sie die Bilder im Webshop bestellen können.

Die zu fotografierende Person nimmt am Freunde-Fotoshooting teil

Vor- und Zunamen der zu fotografierenden Person

Vor- und Zunamen der zu fotografierenden Freunde

Vor- und Zunamen der zu fotografierenden Geschwister